



Foreign Intelligence.

ADDRESS OF THE EMPEROR NAPOLEON TO THE BALTIC TROOPS.—Soldiers—Russia having forced us to war, France has armed five hundred thousand of her children.

Go, my children! attentive Europe, openly or in secret, offers up prayers for your triumph; our country, proud of a struggle in which it only threatens the aggressor, accompanies you with its ardent vows.

THE AUSTRIANS IN WALLACHIA.—THE ITALIAN HARVEST.

TURIN, JUNE 30.—I have just passed through Slavonia and Croatia, the Papal States, Modena, Parma, and write you from Piedmont. There is only one opinion everywhere as to the final course of Austria, and all believe that she is deceiving the eastern Powers.

Namaqualand Tramway Company.

IN reference to the proceedings of the meeting which took place on Saturday last, in the Commercial Exchange.—Notice is hereby given, that written applications for Shares, as per form at the foot hereof, are to be addressed to the Provisional Committee, at the office of Messrs. A. CHIAPPINI & Co., St. George's-street.

Form of Application.

To the Provisional Committee of the Namaqualand Tramway Company. GENTLEMEN—I hereby make application for Shares in the Namaqualand Tramway Company, binding myself to the several conditions, expressed in the resolutions passed at the Meeting held in the Commercial Exchange on Saturday, the 16th Sept. 1854.

Cape of Good Hope Agricultural Society.

SHOW AND FAIR.

NOTICE is hereby given, that the Annual Show of this Society, for the exhibition of Live Stock &c., will be held on the Grand Parade, on THURSDAY, the 21st SEPTEMBER, when the following Prizes will be given viz.

- 1. For the best 3 year old Colt, combining blood size and power, (Presented by T. B. Bayley Esq.) 5 0 0
2. For the best 2 year old Colt, combining blood size and power, (presented by J. G. Stuyler, Esq.) 5 0 0
3. For the best pair of C-riage Horses (to match in colour) from 3 to 5 years old, inclusive 5 0 0
4. For the best Horse, adapted for the Saddle, from 3 to 5 years old, inclusive 5 0 0
5. For the best Bull of a milking breed, 5 0 0
6. For the best Milch Cow, in Milk, 5 0 0
7. For the best Slaughter Ox, 5 0 0
8. For the best Colonial bred Merino Ram, combining size and symmetry of carcass with close wool, of a fine combing quality, 5 0 0
9. For the best Colonial bred Merino Ram, showing closest and finest wool of a clothing quality, (the Ram to show at least four permanent teeth, and the Competitors to produce a certificate that the growth of the Wool is only 12 months), 5 0 0
10. For the best pig for slaughter, 2 0 0
11. For the best pair of fat Turkeys, 1 0 0
12. For the best pair of Breeding Fowls, 0 10 0
Prizes will also be given for Vegetables in Season.

N.B. All animals that obtained prizes at the Show in April last, will not be entitled to draw prizes on the present occasion.

It is hereby notified that in the event of the Slaughter-Oxen not reaching that standard of excellence, which is here expected, the Judges shall have the option of withholding the Prizes.

A Fair for the sale of Horses, Cattle, and Agricultural Produce generally, will be held after the Judges decisions shall have been given.

Parties wishing to exhibit, or to the Show are requested to do so before 9 o'clock on that day, with a particular mark, accompanied by a letter, addressed to the Secretary, bearing a corresponding mark on the cover.

By order of the Committee, A. J. VAN BREDA, Pa., Hon. Sec.

CAPE OF GOOD HOPE AGRICULTURAL SOCIETY.

NOTICE is hereby given, that after the Cattle Show, the following Prizes, will be given for the best Samples of Wine, viz.—

A Prize of £5 for the best Sample of Wine, made from the common Green Grape.

A Prize of £5 for the best sample of Wine, made from any description of Grape.

A Prize of £5 to the successful competitor of the £20. Pontac Cup. The Wine not to exceed 5 years in age, and the competitor to produce a certificate of two neighbours that he has one leuger in his possession, being his own growth and making.

Competitors are requested to send their samples, consisting of at least 6 bottles, on SATURDAY previous to the Show, with seal-d letters, bearing marks corresponding to those placed on the bottles, and in terms with the Society's former Prospectus.

The successful competitor of the Pontac Cup for last year is requested to send the same to the Secretary before or on the day of the competition, to be handed to the successful competitor for the present Competition.

By order of the Committee, A. J. VAN BREDA, Pa., Hon. Sec.

PUBLIC SALE OF

WAGONWOOD, &c.

THIS DAY, the 18th Instant, Mr. R. D. Jones will sell, by public Auction, at the North Wharf, a large assortment of WAGONWOOD, just received per Cleopatra, from Plettenberg's Bay, consisting of—SPOKES, FELLIES, TONGS, AXLES, NAVES, DRAAIBOARDS, SCHAMELS, &c., &c., also, 200 STINKWOOD PLANKS.

THOMSON, WATSON & Co. Heeregracht, September 18, 1854.

PUBLIC SALE OF

HOUSEHOLD FURNITURE, &c.

THE Undersigned Testamentary Executors of the Estate of the late Mrs. the Widow STEF. JOHS. HOFMEYR, Sen., will cause to be sold on TUESDAY the 19th INST., at 10 o'clock a.m., at the Residence of the first Undersigned, the whole of the Household Furniture belonging to said Estate, consisting in Mahogany Tables, Mirrors, Stinkwood Chairs, Wardrobes, among which one Silver-Mounted, Bedsteads with Feather Beds, Carpet, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils; also a lot of Plate, consisting in a Milk Jug, Tea Pot and Sugar Basin, Table Spoons and Forks, Soup Ladle, a Plated Tea Urn, and what further will be offered for sale.

J. H. HOFMEYR, } Executors. S. DE KOCK, Sr. }

September 11, 1854.

Horses and Mules.

THE Undersigned's annual Sale of Horses, will take place on TUESDAY, the 19th September next, at the place of Mrs. the widow P. J. HOOZ, at Daljosphat, on which occasion will be sold at the usual credit,—

100 Horses of 2, 3 and 4 years old, and 100 Mules, trained and untrained.

The Horses are of the best breed, and like the Mules, in good condition.

J. J. MALAN, D. G. MALAN, Wellington, Aug. 29, 1854. Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Adms.

PUBLIC SALE OF

Landed Property, FURNITURE, TOOLS, GROCERIES, &c., &c.

In the Insolvent Estate of HENDRIK DANIEL LANGVELD, of Cape Town, Carpenter and General Dealer, WILL be sold PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER on

MONDAY, 9TH OCT. 1854,

AT 11 O'CLOCK PRECISELY,

With LIBERAL COMPETITION MONEY and BONUS, on the Premises,—

1. Certain House, in Dorp-street, marked No. 13, which would, with very little expense, by completing the alterations commenced by the Insolvent, be converted into TWO COMFORTABLE HIRE-HOUSES.

2. Certain TWENTY-SIX PLOTS of GROUND, in the "SCHOTSCHERKLOOF," very advantageously situated for the purposes of BUILDING, and adjoining the Residence of Mr. VAN DER POEL.

3. Certain PLOT of GROUND, situate at GREEN POINT, being part of the subdivided place of Mr. GADNEY.

Also, A few Articles of HOUSEHOLD FURNITURE, IRON-MONGERY, LUMBER, CARPENTERS' BENCHES, TOOLS, GROCERIES, CROCKERYWARE, JARS, CANISTERS, THREAD, MUSLINS, SHAWLS, RRUSHES, &c., &c., &c.

R. LE SUEUR, Sole Trustee. Mr. J. G. STREYTLER, G.S., Auctioneer.

Tenders.

NO Satisfactory Tenders having been received for the undementioned Shares, belonging to the Estate of the late G. N. MECHAU, Esq., new Tenders will be received for the same, until 12 o'clock noon, TO-MORROW, the 19th instant, at the office of the S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates, No. 5, Church-square, Cape Town.

22 Shares in the Union Bank, 20 " " " South African Bank, 30 " " " Colonial Bank, 7 " " " Cape of Good Hope Fishing, Salting, Whaling, and Sealing Company, 4 " " " Cape of Good Hope Trust and Assurance Company, 5 " " " Stellenbosch Omnibus Company.

Widow G. N. MECHAU, } Executors. P. W. A. HAUPT, } Testa- A. DENYSSEN, Sec. to } said Association. mentary.

Cape Town, Church-square, No. 5, 18th Sept. 1854.

PAARL MINING COMPANY.

A General Meeting of Shareholders will be held on WEDNESDAY, the 20th Instant, at 3 o'clock a.m., at the Office of the Paarl Municipality, for the purpose of approving the Trust Deed and electing Directors.

C. J. SMUTS, Hon. Sec. Paarl, September 8, 1854.

PUBLIC SALE OF

15 to 20 thoroughbred Bulls, the Stock of the famous imported Dutch Bull "Yoeer."

THE Undersigned will sell on the 13th October, being the day of the Agricultural Show here, the above number of thoroughbred Bulls, all the Stock of the famous Bull "YOER," undoubtedly the finest Dutch Bull ever imported here, belonging to Mr. D. NAUW, Sen. A good opportunity therefore for those wishing to secure good animals.

LAGUERENNE, BECK & MEIRING, Vendue Office, Worcester, Sept. 14, 1854.

150 Slaughter Oxen and Cows.

ON THURSDAY, the 28th instant, at 10 o'clock precisely, the undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. J. L. LOCHNER, Rootheoogte Valley, Groenekloof, to the highest bidder, the above number of Cattle, most of which are very fat and heavy Slaughter Oxen.

J. H. HAUPT, Sept. 14, 1854. Mr. J. G. STREYTLER, G.S., Auctioneer

600 very Fat Sheep.

THE Sale of the above number of very fat Cape Sheep advertised on the 12th instant, and postponed until further notice, will positively be held on TUESDAY, the 26th September, 1854, at the place of Mr. THOS. MORRIS, "Fox and Hounds," Eerste River.

Sir Lowery's Pass. THEO. MENNE. 15th Sept. 1854. J. WROG, Auctioneer.

8-10 extra fit heavy Wethers, 100 do. Wether Goats.

ON FRIDAY, the 22d instant, the Undersigned will cause to be sold at the place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, the above number of fat Sheep and Goats, well worth the attention of Butchers and warranted superior.

S. J. FOURIE. Villiers Dorp, Sept. 4, 1854. Mr. J. WROG, Auctioneer.

1100 extra fat Wethers. THE Undersigned will cause to be sold on WEDNESDAY, the 20th instant, at the place of Mr. DE WAAL, Joostenberg, the above number of extra fat Wethers which are sure to be present.

S. HERBST. September 8, 1854. DE VILLIERS & HAUPT, Vend. Adm.

D'Urban Omnibus Company.

MEETING OF SHAREHOLDERS.

NOTICE is hereby given, that a meeting of Shareholders in the above Company, will be held on MONDAY, the 25th instant, at 10 o'clock a.m., at the D'Urban Hotel, for special purposes.

By order of Directors, J. C. SCHABORT, Sec. D'Urban, 16 Sept. 1854. Shareholders are particularly requested to attend.

Notice.

THE Undersigned having passed as a Sworn LAND SURVEYOR, (as per advertisement in Government Gazette of 14th inst.) hereby tenders his services, as such, to the Public. Applications may be made either at the Stores of Hoos, Eagar & Co., St. George's-street, or with himself, personally, at the Place 'Myrtle Grove,' Camp Ground.

CHARLES HOME. Sept. 15, 1854.

MUTUAL

Life Assurance Society,

OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Amount of Premiums received from commencement, 27th May, 1845, to 31st May 1853. £73,557 11 1

Cumms upon the Society from Death paid 23,505 6 10

Profits converted into present payments paid, 3,556 2 3

Amount of Accumulated Fund on the 31st May 1853, 52,120 6 6

Members Admitted 788.

BOARD OF DIRECTORS:

JOHN FAIRBAIRN, Esq., Chairman. A. S. ROBERTSON, Esq. EDWARD EAGAR, Esq. THOS. ANSDRELL, Esq. C. D. BELL, Esq. WM. HILLINGS-RY, Esq. M. C. GIE, Esq. J. H. WIGHT, Esq. H. G. JARVIS, Esq.

TRUSTEES: H. C. JARVIS, A. S. ROBERTSON, and EDWARD EAGAR, Esqs. AUDITORS, H. S. LOMON, and J. C. SILBERBAUER, Esqs. Secretary, E. THOMPSON, Esq.

AGENTS IN THE COUNTRY DISTRICTS:

Graham's Town, FREDK. CARLISLE, Esq. Port Elizabeth, JAMES HALL, Esq. Somerset, G. E. JOSEPH, Esq. Graaf-Reinet, Messrs. MEINTJES, & L'EXON. Beaufort, C. PRITCHARD, Esq. Worcester, J. D. HUGO, Esq. Clanwilliam, G. FORTER, Esq. George, MICHL O'CONNELL, Esq. Swellendam, Messrs. BARNY & NEPHEWS, Stellenbosch, J. WEGE, Esq. Uitenhage, S. J. VAN K DU TOIT, Esq. Cradock, J. E. NELSON, Esq. Malmesbury, E. K. GREEN, Esq.

TABULAR VIEW OF ADDITIONS TO POLICIES.

Table with columns: In year of the Society, On or before 1st November, Original Ben-efit, Additions Vested, Accumulated Sum at 1st June, 1850.

View of the progress of the Society on the 31st day of May, in each year, since its commencement.

Table with columns: Year, Number of Policies, Amount Assured, Annual Revenue, Accumulate Fund.

Premiums for Assurance of £100 ON SINGLE LIVES, FOR THE WHOLE PERIOD OF LIFE.

Table with columns: Age, Premium, Age, Premium.

The Premiums are payable yearly in advance, or, at the option of the Assured, half-yearly, with a slight increase of the rate.

This being a MUTUAL ASSURANCE SOCIETY, the profits are not, as in Proprietary Companies, divided between the Partners and the Assured. The whole belongs to the Policy holders.

The Profits will be divided amongst the holders of Policies, at the termination of every period of THREE YEARS, and each holder may determine that his Share shall be added to the sum assured by him;—or converted into a present payment;—or applied in reduction of the future annual premiums payable by him.

J. A. T. HORAK, Acting Secretary.

NOTICE.

IT has pleased Almighty God to take unto Him, on the 11th night of the 6th instant, my dearly beloved Wife MARIA MAGRETHA CLONTS, aged 65 years, 5 months and 11 days; after 6 years' suffering from dropsy, which she bore with patience and resignation, in entire submission to the will of the Lord.

I beg to avail myself of this opportunity to convey my sincere thanks to Dr. Kuva, the various Ministers, here and elsewhere, and the numerous friends who occasionally attended her, for the services shown to her in their various capacities. D. NAUDE, Sen. Hex River, District Worcester, September 9, 1854.

Notice.

SUBSCRIBERS towards the Fund for Building a church at Malagas, in the Division of Swellendam, are hereby requested to meet here on WEDNESDAY, the 27th September next, to enter into arrangements for its commencement. VAN DER BYL & DENYSSEN. Malagas, 3rd August, 1854.

For Private Sale.

ONE of the most agreeable Dwellings in the Gardens, replete with every convenience, and having an unobstructed and splendid view of the Harbour, the Plaza, &c. The Garden, about 4 acres in extent, is abundantly supplied with Water, planted with a variety of select Fruit and other Trees, 4,000 Vines of the choicest description, &c. &c. Further particulars may be ascertained at the office of this paper.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY. Sept. 13. Annis, brig, 119 tons, A. Barron, from East London Sept. 9, to this port. Cargo sundries. Deane & Co., Agents.

SAILED OUT OF TABLE BAY. Sept. 13. Lambert's Bay Packet, schooner, J. Phillip, to Lambert's Bay.

13. Alcyon, Swedish brig, R. Rechter, to Bremen. 14. Ware Spirit, schooner, J. Pich to Ichaboe. 15. Falcon, bark, T. Jarvis, to London. 15. Flower of Yarrow, schooner, T. Duncan, to Algoa Bay. 16. Agri-corn, ship, C. Hyne, to Calcutta. 16. Holtspur, ship, H. Toynebe, to Calcutta. 16. Diamond, bark, F. Irvine, to Mauritius.

ARRIVED IN SIMON'S BAY. Sept. 12. Packet, schooner, 149 tons, G. Gifford, from Glasgow May 26, to Melbourne. Cargo sundries. Put in for supplies.

Original van Kolonial Opbrengst, de Stads Markt gepasseerd, van den 13 tot den 15 Sept. 1854.

Table with columns: Commodities and prices, e.g., Ammonien, 337; Aardappelen, 148; Azen, leggers, 37; Boter, lbs, 83; Boudewyn, leggers, 7; Bokkekel en stukken, 6; Drogge Oas-bouiden, do. 27; Erwt, muiden, 11; Gort, muiden, 19; Hout, stukken, 70; Jong, lbs, 326; Klaver, muiden, 3; Kof, zakken, 31; Koon, muiden, 408; Londen, do, 4; Was, 6; Meel, Gr-f, 6.

Statement of Colonial Produce passed the Town Market from the 13 to the 15 Sept. 1854.

Table with columns: Commodities and prices, e.g., Almonds, lbs, 337; Barley, muiden, 19; Beans, do, 37; Candy, Leaguers, 71; Butter, lbs, 83; Cheet, Sacks, 34; Feathers, Bed, lb, 27; Hay, Loads, 70; Hues Ox, Pieces, 27; Horns, do, 70; Honey, lbs, 3; Java Juice, 1-sum, 11; Lentils, muid, 11; Maize, Muid, 3.6; Oats, do, 7; Peas, Muid, 14; Wax, 6; Flour, Course, 6.

MARKT PRYZEN

Van den 14 tot den 16 Sept. 1854.

Table with columns: Commodities and prices, e.g., Aloe per lb., 0 0 0; Ammonien per lb., 0 0 0; Appelen per lb., 0 0 0; Azyn, per leuger, 5 0 0; Bonten per muid, 12 4 0; Boter per pond, 0 0 0; Brandewyn per leuger, 184 4 0; Bokkekelen per stuk, 1 0 0; Drooge Giesenbuid, Dry Ox Hues de Eenden en Makonnen Ducks & Musc, 1 4 2; Erwt en per muid, 20 4 0; Garst dito, 4 5 0; Ganzen per stuk, 2 10 0; Haver per muid, 4 0 0; Havergerren per 10, 4 7 3; Hoenders per stuk, 0 0 4; Houtskolen per zak, 0 0 0; Jong per pond, 0 0 0; Kazen, Kaasch per lb, 0 0 0; Kalloonen per stuk, 4 2 0; Kat per 16 zakken, 1 7 0; Koorn per i muid, 15 4 3; Lentzen per muid, 7 4 0; Melje dito, 12 2 0; Meel, fyn, pr. 100 lb, Flour, fine 10 lb, 0 2 0; Okerroeten pr. lb, 0 0 0; Ophiplantanden p. lb, Elephas, Teeth lb, 0 0 0; Peeren per pond, 0 0 0; Periken dito, 0 3 0; Rog per muid, 8 4 3; Rozenen pr lb., Raisins pr lb, 0 3 2; Tabak dito, 0 4 0; Schapenvellen pr. stuk Sheep Skins ea, Merinovellen pr. stuk Merino Skins ea, Stroos per 16 zakken, Straw p. 100 sacks, 0 0 0; Tyger, Leeuw & Straus, Lion, Tiger & Osvellen per stuk, 0 0 0; Uijen per muid, 7 0 0; Varkens, gemeste, Pigs, fattened ea, 0 0 0; ongemeste, unfattened, 1 4 0; Vederen, Struis p. lb, Feathers, Ost. lb, 0 0 0; bedde p. lb, 0 0 0; Vet of Talk per pond, Suetor Tallo lb, 0 0 0; Vygen dito, Figs per lb., 0 0 0; Wyn, ordinaire p. leg Wines, ordinary ger., 7 0 0; per leuger, 0 0 0; Wol, schapen, p. pond Wol, com. p. lb, 0 0 0; Wol, fyn, dito, Wol, fine, do., 0 0 0; Zoetmeel per 100 Oranges, per 100, 0 2 2; Zoet per muid, Salt per muid, 0 0 0; Zuurmeel per sam., Lemon Juice per sam., 30 0 0; Zooleuer per bund, Soap Leather h, 0 0 0; Zoep per pond, Soap per lb., 0 0 0; Wya Sien pr 100 lbs, Wine Stoes 100, 0 0 0.

"MALAGAS."

THE UNDERSIGNED WILL SELL the remaining half of this place, by PUBLIC COMPETITION, on

TUESDAY & WEDNESDAY,

THE 26TH AND 27TH SEPTEMBER, 1854,

WITH LIBERAL BONUS AND COMPETITION MONEY, AND EASY TERMS OF PAYMENT.

THE ERVEN to be sold then constitute for the best part of this Property, being better adapted for Gardening, and near the Mouth of the

BREEDER RIVER.

Every ERF has a River frontage, and purchasers will have an equal right, as per Sale Conditions, in the COMMONAGE, in extent upwards of 3,500 morgen. The central situation of this Property in the Swellendam District, and the River being navigable for

VESSELS OF TWELVE FEET DRAFT,

has proved its value by the result of the sale in September last.

The Postal Route to the Frontier from Cape Town can also be lessened by about 6 hours, by having the Post to come from Caledon to Riversdale, via Malagas, instead of via Swellendam, as a present: a consideration of no small value.

THE OPENING OF THE

TRADOUW PASS & SEVEN WEEKS POORT,

BOTH IN CONTEMPLATION, WILL ALSO CONNECT THIS PROPERTY, AS AN

Importing & Exporting Port,

Not only with the ACHTER BERG part of the District, but also with the

BEAUFORT DISTRICT.

FACTS SPEAK FOR THEMSELVES: DENY IT WHO CAN.

VAN DER BYL & DENYSSEN.

Malagas, 3rd August, 1854.

Refreshments in abundance.



